

國立東華大學
National Dong Hwa University
國際交換交流學生至姐妹校心得報告
International Outbound Exchange Student Report

姓名 Name	張楚言	學號 School No	410087007
原系所 Home Department	管理科學與財金國際學士學位學程		
前往國家 Nationality	韓國		
前往學校 Host University	韓國天主教大學		
交換系所 Host Department	韓國語文學系		
交換交流期間 Exchange Period	自 From ___2014___年 year / ___3___月 month 至 To ___2014___年 year / ___8___月 month		

交換學生？對於大學生來說，這個詞其實熟悉卻又陌生。也許是因為我們班本身就與許多外籍學生一起上課，認識了一個從韓國釜山大學交換過來的姊姊，她很主動的教我韓文並且一直遊說我去韓國交換體驗看看，這一點就更吸引了我想出去交換的心。而很多人問過我，為什麼選韓國？韓國沒什麼好的，韓文也就那麼點人口在使用而已。其實理由很簡單，我就是喜歡！在準備交換學生的前一年，我自己學習了一些基礎的韓語，一開始覺得這種語言很奇怪，正方形圓形亂七八糟的放在一起有什麼好學的，但是就像掉進黑洞裡面，我漸漸對它著迷了！堅定了我想去韓國把韓文學好的目標。

在準備的過程中，其實退卻過也想放棄過，因為畢竟是一個人要飛往另一個陌生的地方唸書，要繳交的資料很多很複雜馬不停蹄，辦學生簽證，財力證明，語言能力等等。一直到都辦妥之後才放下心中的大石。

2月28日是我剛過完21歲生日的隔一天，也是我交換學生啟程的日子，一到仁川機場，就看到舉著我名字的幫助學生，她帶著我們從機場到學校，一整天幫我們處理大大小小的瑣事，也帶著我們熟悉整個校園以及周遭的環境。我認為天主教大學是一個對外國學生照顧得無微不至的學校，我們學校的學生住宿都在落城沒有幾年的國際宿舍中，學校為了讓外國學生更能夠增進韓文語文能力交流，規定一間房間一定要3個韓國人配1個外國人。國際宿舍比平常的飯店還要高級，宿舍廁所乾濕分離也有淋浴間，每個房間都還有自己的冰箱而且書桌以及床都非常寬大舒適。但是我們週一至週五每天晚上11點都要點名，宿舍凌晨1點準時關閉等到早上5點才能再出去，我想這也是為了保護學生的安全所以才制定的規定吧！

在天主教大學的交換生可以選擇要不要聽韓文課，一周四天每次兩小時，而因為有著自學的基礎，讓我順利分到了二級班，一整個學期下來我認識了我最喜歡的韓文老師，她非常有耐心慢慢地教導我們，我也認識了來自各地不同國家的好朋友，我們到現在也都還有聯絡呢！而因為每天都需要接觸韓文，也讓我的韓文能力進步了很多。

因為我本身就很喜歡吃辣，也喜歡韓國飲食，所以對我來說完全沒有不適應的地方，而我很佩服的不外乎就是韓國的科技發展，有時候出門只要帶一直手機跟一張信用卡就能行遍天下，他們大大小小的店家都能刷卡，就算是非常小的店也都提供刷卡的功能，而對於現代人最重要的網路！在韓國的地鐵上以及路上基本上都能連到wifi非常的方便快捷，因為習慣了韓國的網

速，剛回台灣的時候有點不習慣。

關於我的韓國生活，其實這幾個月下來，雖然有時候也有不好的地方，但是我認為我是個很幸運的人，能碰到一群天使般的室友，他們在我手機沒電而且沒帶房卡晚上還沒回宿舍的時候，在宿舍門口等著我，各種問題都很熱心幫我解決。有一次我在學校附近迷路了，走進警察局，警察也很熱心地載我回學校。這裡的老師也時常關心我們，一有問題馬上都幫我們處理好。

在韓國認識了好多新朋友，一起去了濟州島，看了演唱會，遊遍韓國大大小小的地方，增廣了許多視野。而我認為交換學生能學到的東西是你念幾遍教科書都得不到的，在一個陌生的環境，你會懂得如何去適應並與別人開始交流，當一切都是自己解決的時候，你能學到獨立，當你想要把韓文學好的時候，你才會不怕錯，勇敢的去講，才會進步。在這裡的幾個月，每一天都有著不同的回憶，不只增進了自己的語言能力，並且拓展的人脈，更學到了看事情的態度。來這邊之後，看事情的角度變得更寬大，原本禁錮在框架中的想法，也隨著時間慢慢地改變了。

還有太多太多的回憶不是單單只能用文字能述說出來的，因為有著寫日記的習慣，之後有時間想把自己的交換生活編輯成一本書，永遠不會忘記自己年輕的時候勇敢地闖出去完成自己的目標了！

其實沒有什麼事情是做不到的！我從來沒想過自己會在大學的時候出國交換，只是你願不願意踏出那一步而已，而我，踏出去並且體驗了這段奇幻的旅程，帶著滿滿的收穫回來了。所有一路上見識的人，事，物，將會是我這輩子最難忘的回憶。